



**Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013, 812/2013)**

|   |            |   |                |  |  |  |  |  |  |
|---|------------|---|----------------|--|--|--|--|--|--|
| 1 | Brand name |   | Vaillant       |  |  |  |  |  |  |
| 2 | Models     | A | eloBLOCK VE 6  |  |  |  |  |  |  |
|   |            | B | eloBLOCK VE 9  |  |  |  |  |  |  |
|   |            | C | eloBLOCK VE 12 |  |  |  |  |  |  |
|   |            | D | eloBLOCK VE 14 |  |  |  |  |  |  |
|   |            | E | eloBLOCK VE 18 |  |  |  |  |  |  |
|   |            | F | eloBLOCK VE 21 |  |  |  |  |  |  |

|   |  |                 | A  | B  | C  | D  | E  | F  |
|---|--|-----------------|----|----|----|----|----|----|
| 3 | Room heating: Seasonal energy-efficiency class | -               | D  | D  | D  | D  | D  | D  |
| 4 | Room heating: Nominal heat output (*8) (*11)   | $P_{rated}$     | 6  | 8  | 11 | 13 | 17 | 20 |
| 5 | Room heating: Seasonal energy efficiency (*8)  | $\eta_s$        | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 |
| 6 | Annual energy consumption (*8)                 | $Q_{HE}$        | -  | -  | -  | -  | -  | -  |
| 7 | Sound power level, internal                    | $L_{WA}$ indoor | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 |

|   |  |
|---|--|
| 8 |  All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.   |
| 9 |  All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid. |

(\*8) For average climatic conditions



(\*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



**Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013, 812/2013)**

|   |            |  |          |                |  |  |  |  |
|---|------------|--|----------|----------------|--|--|--|--|
| 1 | Brand name |  | Vaillant |                |  |  |  |  |
| 2 | Models     |  | <i>G</i> | eloBLOCK VE 24 |  |  |  |  |
|   |            |  | <i>H</i> | eloBLOCK VE 28 |  |  |  |  |
|   |            |  |          |                |  |  |  |  |
|   |            |  |          |                |  |  |  |  |
|   |            |  |          |                |  |  |  |  |

|   |  |                 | <i>G</i>     | <i>H</i> |          |  |  |  |
|---|--|-----------------|--------------|----------|----------|--|--|--|
| 3 | Room heating: Seasonal energy-efficiency class | -               | -            | <i>D</i> | <i>D</i> |  |  |  |
| 4 | Room heating: Nominal heat output (*8) (*11)   | $P_{rated}$     | <i>kW</i>    | 23       | 27       |  |  |  |
| 5 | Room heating: Seasonal energy efficiency (*8)  | $\eta_s$        | %            | 37       | 37       |  |  |  |
| 6 | Annual energy consumption (*8)                 | $Q_{HE}$        | <i>kWh</i>   | -        | -        |  |  |  |
| 7 | Sound power level, internal                    | $L_{WA}$ indoor | <i>dB(A)</i> | 15       | 15       |  |  |  |

|   |  |
|---|--|
| 8 |  All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.   |
| 9 |  All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid. |


(\*8) For average climatic conditions

(\*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



**Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013, 814/2013)**



|   |        |   |                |  |  |  |  |  |  |
|---|--------|---|----------------|--|--|--|--|--|--|
| 2 | Models | A | eloBLOCK VE 6  |  |  |  |  |  |  |
|   |        | B | eloBLOCK VE 9  |  |  |  |  |  |  |
|   |        | C | eloBLOCK VE 12 |  |  |  |  |  |  |
|   |        | D | eloBLOCK VE 14 |  |  |  |  |  |  |
|   |        | E | eloBLOCK VE 18 |  |  |  |  |  |  |
|   |        | F | eloBLOCK VE 21 |  |  |  |  |  |  |

|    |   |  | A  | B   | C               | D               | E               | F               |                 |
|----|---|--|----|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 10 | Condensing boiler   | -  | -  | -   | -               | -               | -               | -               |                 |
| 11 | Low-temperature boiler (*2)   | -  | -  | -   | -               | -               | -               | -               |                 |
| 12 | B1 boiler   | -  | -  | -   | -               | -               | -               | -               |                 |
| 13 | Room boiler with combined heat and power  | -  | -  | -   | -               | -               | -               | -               |                 |
| 14 | Auxiliary boiler  | -  | -  | -   | -               | -               | -               | -               |                 |
| 15 | Combination boiler  | -  | -  | -   | -               | -               | -               | -               |                 |
| 16 | Room heating: Nominal heat output (*11)   | P <sub>rated</sub>   | kW | 6   | 8               | 11              | 13              | 17              | 20              |
| 17 | Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation (*1)           | P <sub>4</sub>   | kW | 5,9   | 8,4             | 11,3            | 13,0            | 17,1            | 20,1            |
| 18 | Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation (*2) | P <sub>1</sub>   | kW | 1,7   | 2,8             | 3,5             | 3,5             | 3,5             | 5,7             |
| 19 | Room heating: Seasonal energy efficiency  | η <sub>s</sub>   | %  | 36  | 36              | 36              | 36              | 36              | 36              |
| 20 | Efficiency for nominal heat output and high-temperature application (*4)                | η <sub>4</sub>   | %  | 38,5  | 38,8            | 38,9            | 40,0            | 39,3            | 39,5            |
| 21 | Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application (*5)       | η <sub>1</sub>   | %  | 35,4  | 34,6            | 35,5            | 35,5            | 35,0            | 37,2            |
| 22 | Auxiliary power consumption: Full load  | e <sub>lmax</sub>  | kW | 5,840   | 8,610           | 11,580          | 13,300          | 17,410          | 20,390          |
| 23 | Auxiliary power consumption: Partial load   | e <sub>lmin</sub>  | kW | 1,860   | 3,190           | 3,860           | 3,860           | 3,860           | 6,010           |
| 24 | Power consumption: Standby  | P <sub>SB</sub>  | kW | 0,008   | 0,010           | 0,010           | 0,010           | 0,010           | 0,010           |
| 25 | Heat loss: Standby  | P <sub>stby</sub>  | kW | 0,053   | 0,110           | 0,100           | 0,110           | 0,100           | 0,110           |
| 26 | Ignition flame energy consumption   | P <sub>ign</sub>   | kW | -   | -               | -               | -               | -               | -               |
| 27 | Brand name  | -  | -  | Vaillant  |                 |                 |                 |                 |                 |
| 28 | Manufacturer's address  | -  | -  | Vaillant GmbH<br>Berghauser Str. 40<br>42859 Remscheid<br>Germany |                 |                 |                 |                 |                 |
| 29 |      | All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.   |    |   |                 |                 |                 |                 |                 |
| 30 |      | For B1 boilers:<br>This natural draught boiler is intended to be connected only to a flue shared between multiple dwellings in existing buildings that evacuates the residues of combustion to the outside of the room containing the boiler. It draws the combustion air directly from the room and incorporates a draught diverter. Due to lower efficiency, any other use of this boiler shall be avoided and would result in higher energy consumption and higher operating costs. |    |   |                 |                 |                 |                 |                 |
| 31 |      | Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.   |    |   |                 |                 |                 |                 |                 |
| 32 |      | All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.   |    |   |                 |                 |                 |                 |                 |
| 33 | Nominal heat output for auxiliary heating (*3)  | P <sub>sup</sub>   | kW | -   | -               | -               | -               | -               | -               |
| 34 | Type of energy input of the supplementary heater  | -  | -  | electricit<br>y   | electricit<br>y | electricit<br>y | electricit<br>y | electricit<br>y | electricit<br>y |

(\*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.  
 (\*2) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).  
 (\*3) If the CDH value is not determined by a measurement, the specified value CDH = 0.9 applies for the reduction factor.  
 (\*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.  
 (\*5) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).  
 (\*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(TJ)"



**Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013, 814/2013)**

|    |   |  |           |   |                    |  |  |  |  |  |
|----|---|--|-----------|---|--------------------|--|--|--|--|--|
| 2  | Models  |  | <i>G</i>  | eloBLOCK VE 24  |                    |  |  |  |  |  |
|    |   |  | <i>H</i>  | eloBLOCK VE 28  |                    |  |  |  |  |  |
|    |   |  |           |   |                    |  |  |  |  |  |
|    |   |  |           |   |                    |  |  |  |  |  |
|    |   |  |           | <b>G</b>  | <b>H</b>           |  |  |  |  |  |
| 10 | Condensing boiler   | -  |           | -   | -                  |  |  |  |  |  |
| 11 | Low-temperature boiler (*2)   | -  |           | -   | -                  |  |  |  |  |  |
| 12 | B1 boiler   | -  |           | -   | -                  |  |  |  |  |  |
| 13 | Room boiler with combined heat and power  | -  | -         | -   | -                  |  |  |  |  |  |
| 14 | Auxiliary boiler  | -  |           | -   | -                  |  |  |  |  |  |
| 15 | Combination boiler  | -  |           | -   | -                  |  |  |  |  |  |
| 16 | Room heating: Nominal heat output (*11)   | $P_{rated}$  | <i>kW</i> | 23  | 27                 |  |  |  |  |  |
| 17 | Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation (*1)           | $P_4$  | <i>kW</i> | 23,2  | 26,6               |  |  |  |  |  |
| 18 | Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation (*2) | $P_1$  | <i>kW</i> | 6,4   | 3,5                |  |  |  |  |  |
| 19 | Room heating: Seasonal energy efficiency  | $\eta_s$   | %         | 37  | 37                 |  |  |  |  |  |
| 20 | Efficiency for nominal heat output and high-temperature application (*4)                | $\eta_4$   | %         | 39,6  | 39,9               |  |  |  |  |  |
| 21 | Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application (*5)       | $\eta_1$   | %         | 37,8  | 35,5               |  |  |  |  |  |
| 22 | Auxiliary power consumption: Full load  | $e_{lmax}$   | <i>kW</i> | 23,400  | 26,590             |  |  |  |  |  |
| 23 | Auxiliary power consumption: Partial load   | $e_{lmin}$   | <i>kW</i> | 6,690   | 3,860              |  |  |  |  |  |
| 24 | Power consumption: Standby  | $P_{SB}$   | <i>kW</i> | 0,010   | 0,010              |  |  |  |  |  |
| 25 | Heat loss: Standby  | $P_{stby}$   | <i>kW</i> | 0,070   | 0,110              |  |  |  |  |  |
| 26 | Ignition flame energy consumption   | $P_{ign}$  | <i>kW</i> | -   | -                  |  |  |  |  |  |
| 27 | Brand name  | -  | -         | Vaillant  |                    |  |  |  |  |  |
| 28 | Manufacturer's address  | -  | -         | Vaillant GmbH<br>Berghauser Str. 40<br>42859 Remscheid<br>Germany |                    |  |  |  |  |  |
| 29 |      | All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.   |           |   |                    |  |  |  |  |  |
| 30 |      | For B1 boilers:<br>This natural draught boiler is intended to be connected only to a flue shared between multiple dwellings in existing buildings that evacuates the residues of combustion to the outside of the room containing the boiler. It draws the combustion air directly from the room and incorporates a draught diverter. Due to lower efficiency, any other use of this boiler shall be avoided and would result in higher energy consumption and higher operating costs. |           |   |                    |  |  |  |  |  |
| 31 |      | Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.   |           |   |                    |  |  |  |  |  |
| 32 |      | All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.   |           |   |                    |  |  |  |  |  |
| 33 | Nominal heat output for auxiliary heating (*3)  | $P_{sup}$  | <i>kW</i> | -   | -                  |  |  |  |  |  |
| 34 | Type of energy input of the supplementary heater  | -  | -         | <i>electricity</i>  | <i>electricity</i> |  |  |  |  |  |

(\*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.  
 (\*2) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).  
 (\*3) If the CDH value is not determined by a measurement, the specified value CDH = 0.9 applies for the reduction factor.  
 (\*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.  
 (\*5) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).  
 (\*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(TJ)"



**de** (1) Markenname (2) Modelle (3) Raumheizung: Jahresarbeitsbedingte Energieeffizienzklasse (4) Raumheizung: Wärmenennleistung, für durchschnittliche Klimaverhältnisse, Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj) (5) Raumheizung: Jahresarbeitsbedingte Energieeffizienz, für durchschnittliche Klimaverhältnisse (6) Jährlicher Energieverbrauch, für durchschnittliche Klimaverhältnisse (7) Schalleistungspegel, innen (8) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben.

Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.

(9) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (10) Brennwertkessel (11) Niedertemperatur-Kessel, Niedertemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufstemperatur ( am Heizgeräteeinlass) für Brennwertkessel von 30 °C, für Niedertemperaturkessel von 37 °C und für andere Heizgeräte von 50 °C. (12) B1-Kessel (13) Raumheizgerät mit Kraft-Wärme-Kopplung (14) Zusatzheizgerät (15) Kombiheizgerät (16) Raumheizung: Wärmenennleistung, Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj) (17) Nutzbare Wärmeleistung bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb, Hochtemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufstemperatur von 60 °C am Heizgeräteeinlass und eine Vorlaufstemperatur von 80 °C am Heizgeräteausslass. (18) Nutzbare Wärmeleistung bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturbetrieb, Niedertemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufstemperatur ( am Heizgeräteeinlass) für Brennwertkessel von 30 °C, für Niedertemperaturkessel von 37 °C und für andere Heizgeräte von 50 °C. (19) Raumheizung: Jahresarbeitsbedingte Energieeffizienz (20) Wirkungsgrad bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb, Hochtemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufstemperatur von 60 °C am Heizgeräteeinlass und eine Vorlaufstemperatur von 80 °C am Heizgeräteausslass. (21) Wirkungsgrad bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturanwendung, Niedertemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufstemperatur (am Heizgeräteeinlass) für Brennwertkessel von 30 °C, für Niedertemperaturkessel von 37 °C und für andere Heizgeräte von 50 °C. (22) Hilfsstromverbrauch: Vollast (23) Hilfsstromverbrauch: Teillast (24) Stromverbrauch: Bereitschaftszustand (25) Wärmeverlust: Bereitschaftszustand (26) Energieverbrauch der Zündflamme (27) Markenname (28) Adresse des Herstellers (29) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben.

Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.

(30) Für B1-Kessel:

Dieser Heizkessel mit Naturzug ist für den Anschluss ausschließlich in bestehenden Gebäuden an eine von mehreren Wohnungen belegte Abgasanlage bestimmt, die die Verbrennungsrückstände aus dem Aufstellraum ins Freie ableitet. Er bezieht die Verbrennungsluft unmittelbar aus dem Aufstellraum und ist mit einer Strömungssicherung ausgestattet. Wegen geringerer Effizienz ist jeder andere Einsatz dieses Heizkessel zu vermeiden — er würde zu einem höheren Energieverbrauch und höheren Betriebskosten führen. (31) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (32) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (33) Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes, Wird der CDH-Wert nicht durch Messung bestimmt, gilt für den Minderungsfaktor der Vorgabewert Cdh = 0,9. (34) Art der Energiezufuhr des Zusatzheizgerätes

**da** (1) Mærkenavn (2) Model (3) Rumopvarmning: årstidsbetinget energieffektivitetsklasse (4) Rumopvarmning: nominel varmeydelse, for gennemsnitlige klimaforhold, For kedler og kombikedler med varmpumpe er den nominelle varmeydelse Prated den samme som den dimensionerede ydelse i varmedrift Pdesignh, og den nominelle varmeydelse for en supplerende varmegiver Psup er den samme som den supplerende varmeydelse sup(Tj) (5) Rumopvarmning: årstidsbetinget energi-effektivitet, for gennemsnitlige klimaforhold (6) Årligt energiforbrug, for gennemsnitlige klimaforhold (7) Støjtrykniveau, indvendigt (8) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne.

Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne.

(9) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige. (10) Kondenserende kedel (11) Lavtemperatur-kedel, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (12) B1-kedel (13) Rumkedel med kraft-varme-kobling (14) Suppl. varmegiver (15) Kombikedel (16) Rumopvarmning: nominel varmeydelse, For kedler og kombikedler med varmpumpe er den nominelle varmeydelse Prated den samme som den dimensionerede ydelse i varmedrift Pdesignh, og den nominelle varmeydelse for en supplerende varmegiver Psup er den samme som den supplerende varmeydelse sup(Tj) (17) Anvendelig varmeydelse ved nominel varmeydelse og brug ved høj temperatur, Højtemperaturdrift betyder en tilbageløbstemperatur på 60 °C på kedlens indløb og en fremløbstemperatur på 80 °C på kedlens udløb. (18) Anvendelse varmeydelse ved 30 % af den nominelle varmeydelse og lavtemperaturdrift, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (19) Rumopvarmning: årstidsbetinget energi-effektivitet (20) Virkningsgrad ved nominel varmeydelse og brug ved høj temperatur, Højtemperaturdrift betyder en tilbageløbstemperatur på 60 °C på kedlens indløb og en fremløbstemperatur på 80 °C på kedlens udløb. (21) Virkningsgrad ved 30 % af den nominelle varmeydelse og brug ved lav temperatur, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (22) Hjelpestrømsforbrug: fuldlast (23) Hjelpestrømsforbrug: dellast (24) Strømforsøg: standbytilstand (25) Varmetab: standbytilstand (26) Tændflammens energiforbrug (27) Mærkenavn (28) Producentens adresse (29) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne.

Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne.

(30) For type B1-kedler:

Denne kedel med naturligt aftræk er kun beregnet til at blive tilsluttet et aftræk, der deles mellem flere boligenheder i eksisterende bygninger, og som fører forbrændingsresterne ud af det rum, hvor kedlen er placeret. Den henter forbrændingsluften direkte fra rummet og omfatter en trækafbryder. På grund af ringere virkningsgrad må enhver anden anvendelse af denne kedel undgås — det ville medføre større energiforbrug og højere driftsomkostninger. (31) Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne ved montering, installation, vedligeholdelse, afmontering, genbrug og/eller bortskaffelse. (32) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige. (33) Nominel varmeydelse for supplerende varmegiver, Hvis CDH-værdien ikke bestemmes ved måling, gælder for reduktionsfaktoren standardværdien Cdh = 0,9. (34) Typen af energitilførsel for supplerende varmegiver



fi

(1) Markkinointinimi (2) Mallit (3) Huonelämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuusluokka (4) Huonelämmitys: nimellislämpöteho, keskimääräiset ilmasto-olosuhteet. Lämpöpumpulla varustettujen lämmityslaitteiden ja yhdistelmälämmityslaitteiden nimellislämpöteho Prated on sama kuin lämmityskäytön suunnittelukuormitus Pdesignh, ja lisälämmityslaitteen nimellislämpöteho Psup on sama kuin lisälämmitysteho sup(Tj) (5) Huonelämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuus, keskimääräiset ilmasto-olosuhteet (6) Vuosittainen energiankulutus, keskimääräiset ilmasto-olosuhteet (7) Sisäpuolen äänitehotaso (8) Kaikki kokoamista, liitäntöjä, asennusta ja huoltoa koskevat erityiset edellytykset ja toimenpiteet on kuvattu käyttö- ja asennusohjeissa.

Lue käyttö- ja asennusohjeet ja noudata niiden ohjeita.

(9) Kaikki näiden tuotetietojen arvot on määritetty Euroopan unionin direktiivien määräysten mukaisesti. Erot muualla ilmoitettuihin tuotetietoihin voivat johtua erilaisista testausedellytyksistä. Ainoastaan näiden tuotetietojen arvot ovat määrääviä ja päteviä. (10) Polttolaitte (11) Matalalämpötila-lämpökattila, Matalalämpötilakäyttö tarkoittaa, että paluuveden lämpötila (lämmityslaitteen tulossa) on polttolaitteessa 30 °C, matalalämpötila-lämpökattilassa 37 °C ja muissa lämmityslaitteissa 50 °C. (12) Tyypin B1 kattila (13) Huoneen lämmityslaitte jossa sähkön ja lämmön yhteistuotanto (14) Lisälämmityslaitte (15) Yhdistelmälämmityslaitte (16) Huonelämmitys: nimellislämpöteho, Lämpöpumpulla varustettujen lämmityslaitteiden ja yhdistelmälämmityslaitteiden nimellislämpöteho Prated on sama kuin lämmityskäytön suunnittelukuormitus Pdesignh, ja lisälämmityslaitteen nimellislämpöteho Psup on sama kuin lisälämmitysteho sup(Tj) (17) Käytettävissä oleva lämmitysteho nimellislämpöteholla ja korkealämpötilakäytön yhteydessä, Korkealämpötilakäyttö tarkoittaa, että paluuveden lämpötila lämmityslaitteen tulossa on 60 °C ja menoveden lämpötila lämmityslaitteen lähdessä on 80 °C. (18) Käytettävissä oleva lämmitysteho 30-prosenttisella nimellislämpöteholla matalalämpötilakäytön yhteydessä, Matalalämpötilakäyttö tarkoittaa, että paluuveden lämpötila (lämmityslaitteen tulossa) on polttolaitteessa 30 °C, matalalämpötila-lämpökattilassa 37 °C ja muissa lämmityslaitteissa 50 °C. (19) Huonelämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuus (20) Hyötysuhde nimellislämpöteholla korkealämpötilakäytön yhteydessä, Korkealämpötilakäyttö tarkoittaa, että paluuveden lämpötila lämmityslaitteen tulossa on 60 °C ja menoveden lämpötila lämmityslaitteen lähdessä on 80 °C. (21) Hyötysuhde 30-prosenttisella nimellislämpöteholla matalalämpötilakäytön yhteydessä, Matalalämpötilakäyttö tarkoittaa, että paluuveden lämpötila (lämmityslaitteen tulossa) on polttolaitteessa 30 °C, matalalämpötila-lämpökattilassa 37 °C ja muissa lämmityslaitteissa 50 °C. (22) Apuvirrankulutus: täysteho (23) Apuvirrankulutus: osateho (24) Virrankulutus: valmiustila (25) Lämpöhäviö: valmiustila (26) Sytytysiekin energiankulutus (27) Markkinointinimi (28) Valmistajan osoite (29) Kaikki kokoamista, liitäntöjä, asennusta ja huoltoa koskevat erityiset edellytykset ja toimenpiteet on kuvattu käyttö- ja asennusohjeissa.

Lue käyttö- ja asennusohjeet ja noudata niiden ohjeita.

(30) Tyypin B1 kattila:

Tämä luonnollisella vedolla toimiva kattila on tarkoitettu liitettäväksi ainoastaan olemassa olevassa rakennuksessa olevaan useiden asuntojen jakamaan savuhormiin, joka poistaa palamisjätteet sen huoneen ulkopuolelle, jossa kattila sijaitsee. Kattila ottaa palamisilman suoraan kyseisestä huoneesta, ja siihen sisältyy vedonohjain. Tämän kattilan alhaisemman tehokkuuden vuoksi sen muuta käyttöä on vältettävä, sillä se johtaisi suurempaan energiankulutukseen ja korkeampiin käyttökustannuksiin. (31) Lue käyttö- ja asennusohjeet ja noudata niiden kokoamis- asennus-, liitäntä-, huolto-, purku-, kierrätys- ja hävitysohjeita. (32) Kaikki näiden tuotetietojen arvot on määritetty Euroopan unionin direktiivien määräysten mukaisesti. Erot muualla ilmoitettuihin tuotetietoihin voivat johtua erilaisista testausedellytyksistä. Ainoastaan näiden tuotetietojen arvot ovat määrääviä ja päteviä. (33) Lisälämmityslaitteen nimellislämpöteho, Jos CDH-arvoa ei määritetä mittauksella, alenemiskertoimella käytetään Cdh-esiasetusarvoa = 0,9. (34) Lisälämmityslaitteen energiansyöttötapa

SV

(1) Märkesnamn (2) Modeller (3) Rumsuppvärmning: årstidsberoende energieffektivitetsklass (4) Rumsvärme: nominell värmeeffekt, för genomsnittliga klimatförhållanden. För värmeaggregat och kombivärmeaggregat med värmepump är den nominella värmeeffekten Prated lika med den dimensionerade belastningen vid värmedrift Pdesignh. Den nominella värmeeffekten hos ett extra värmeaggregat Psup är lika med den ytterligare värmeeffekten sup(Tj) (5) Rumsuppvärmning: årstidsberoende energieffektivitet, för genomsnittliga klimatförhållanden (6) Årlig energiförbrukning, för genomsnittliga klimatförhållanden (7) Bullernivå inne (8) Alla specifika anordningar för montage, installation och underhåll beskrivs i drifts- och installationsmanualerna.

Läs och följ drifts- och installationsmanualerna.

(9) Samtliga data, som ingår i produktinformationerna har fastställts med hjälp av de europeiska direktiven. Skillnader gentemot produktinformationer, som anges på andra ställen kan bero på olika testförutsättningar. Endast de data som anges i dessa produktinformationer är giltiga. (10) Gaspanna med kondensationsteknik (11) Lågtemperaturvärmepanna, Lågtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur (vid värmeaggregatets inlopp) för gaspanna med kondensationsteknik på 30 °C, för lågtemperaturpanna på 37 °C och för andra värmeaggregat på 50 °C. (12) Panna av typ B1 (13) Rumsuppvärmningsenhet med kraft-värme-koppling (14) Extra värmare (15) Kombivärmare (16) Rumsvärme: nominell värmeeffekt, För värmeaggregat och kombivärmeaggregat med värmepump är den nominella värmeeffekten Prated lika med den dimensionerade belastningen vid värmedrift Pdesignh. Den nominella värmeeffekten hos ett extra värmeaggregat Psup är lika med den ytterligare värmeeffekten sup(Tj) (17)

Användningsbar värmeeffekt vid nominell värmeeffekt och högtemperaturdrift, Högtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur på 60 °C vid värmeapparatsinloppet och en framledningstemperatur på 80 °C värmeapparatsutloppet. (18) Användningsbar värmeeffekt vid 30% av nominell värmeeffekt och lågtemperaturdrift, Lågtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur (vid värmeaggregatets inlopp) för gaspanna med kondensationsteknik på 30 °C, för lågtemperaturpanna på 37 °C och för andra värmeaggregat på 50 °C. (19) Rumsuppvärmning: årstidsberoende energieffektivitet (20) Verkningsgrad vid nominell värmeeffekt och högtemperaturdrift, Högtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur på 60 °C vid värmeapparatsinloppet och en framledningstemperatur på 80 °C värmeapparatsutloppet. (21) Verkningsgrad vid 30% av den nominella värmeeffekten och lågtemperaturapplikation, Lågtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur (vid värmeaggregatets inlopp) för gas/oljepanna med kondensationsteknik på 30 °C, för lågtemperaturpanna på 37 °C och för andra värmeaggregat på 50 °C. (22) Hjälpströmförbrukning: totalbelastning (23)

Hjälpströmförbrukning: delbelastning (24) Strömförbrukning: beredskapsstatus (25) Värmeförlust: beredskapsstatus (26) Tändlågans energiförbrukning (27) Märkesnamn (28) Tillverkarens adress (29) Alla specifika anordningar för montage, installation och underhåll beskrivs i drifts- och installationsmanualerna.

Läs och följ drifts- och installationsmanualerna.

(30) För pannor av typ B1:

Denna panna med egenkonvektion är avsedd att anslutas endast till en skorsten som delas av flera bostäder i en befintlig byggnad och som leder ut förbränningsrester ur det utrymme där pannan befinner sig. Den tar in förbränningsluft direkt ur utrymme där den befinner sig och omfattar en luftfördelare. Med tanke på pannans låga effektivitet bör den inte användas för andra tillämpningar, eftersom detta skulle leda till högre energiförbrukning och driftskostnader. (31) Läs och följ drifts- och installationsmanualerna gällande montage, installation, underhåll, demontering, återvinning och/eller avfallshandling. (32) Samtliga data, som ingår i produktinformationerna har fastställts med hjälp av de europeiska direktiven. Skillnader gentemot produktinformationer, som anges på andra ställen kan bero på olika testförutsättningar. Endast de data som anges i dessa produktinformationer är giltiga. (33) Det extra värmeaggregatets nominella värmeeffekt, Om ett CDH-värde inte bestäms med mätning gäller förinmatningsvärdet Cdh = 0,9 för reduceringsfaktorn. (34) Typ av energitillförsel från det extra värmeaggregatet



no (1) Varemerke (2) Modell (3) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitetsklasse (4) Romoppvarming: Nominell varmeeffekt, for gjennomsnittlige klimaforhold, For varmeanlegg og kombinerte varmeanlegg med varmepumpe er den nominelle varmeeffekten Prated lik normallasten i oppvarmingsdrift Pdesignh og den nominelle varmeeffekten til en tilleggsvarmer Psup lik den ekstra oppvarmingseffekten sup(Tj) (5) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitet, for gjennomsnittlige klimaforhold (6) Årlig energiforbruk, for gjennomsnittlige klimaforhold (7) Lydeffektnivå, inne (8) Alle spesifikke tiltak i forbindelse med montering, installasjon og vedlikehold er beskrevet i bruks- og installasjonsveiledningen.

Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen.

(9) Alle data i produktinformasjonen er fastsatt i samsvar med spesifikasjonene i de europeiske direktivene. Forskjeller i forhold til produktinformasjon som er oppgitt andre steder kan skyldes forskjellige kontrollbetingelser. Bare opplysningene i denne produktinformasjonen er retningsgivende og gyldig. (10) Kondenserende kjele (11)

Lavtemperaturkjele, Lavtemperaturdrift betyr returtemperatur (på varmeinngangen) for kondenserende kjele på 30 °C, for lavtemperaturkjele på 37 °C og for andre varmere på 50 °C. (12) B1-kjeler (13) Sentral romoppvarming med strøm- og varmeproduserende varmeanlegg (14) Tilleggsvarmer (15) Kombinasjonsoppvarming (16)

Romoppvarming: Nominell varmeeffekt, For varmeanlegg og kombinerte varmeanlegg med varmepumpe er den nominelle varmeeffekten Prated lik normallasten i oppvarmingsdrift Pdesignh og den nominelle varmeeffekten til en tilleggsvarmer Psup lik den ekstra oppvarmingseffekten sup(Tj) (17) Utnyttbar varmeeffekt ved nominell varmeeffekt og høytemperaturdrift, Høytemperaturdrift betyr returtemperatur på 60 °C på varmerinngangen og tilførselstemperatur på 80 °C på varmerutgangen. (18)

Utnyttbar varmeeffekt ved 30 % av nominell varmeeffekt og lavtemperaturdrift, Lavtemperaturdrift betyr returtemperatur (på varmeinngangen) for kondenserende kjele på 30 °C, for lavtemperaturkjele på 37 °C og for andre varmere på 50 °C. (19) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitet (20) Virkningsgrad ved nominell varmeeffekt og høytemperaturdrift, Høytemperaturdrift betyr returtemperatur på 60 °C på varmerinngangen og tilførselstemperatur på 80 °C på varmerutgangen. (21) Virkningsgrad ved 30

% av nominell varmeeffekt og lavtemperaturdrift, Lavtemperaturdrift betyr returtemperatur (på varmeinngangen) for kondenserende kjele på 30 °C, for lavtemperaturkjele på 37 °C og for andre varmere på 50 °C. (22) Hjelpstrømforbruk: full last (23) Hjelpstrømforbruk: dellast (24) Strømforbruk: Beredskapstilstand (25) Varmetap:

Beredskapstilstand (26) Tennflammens energiforbruk (27) Varemerke (28) Produsentens adresse (29) Alle spesifikke tiltak i forbindelse med montering, installasjon og vedlikehold er beskrevet i bruks- og installasjonsveiledningen.

Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen.

(30) B1-kjeler:

Denne kjelen med naturlig trekk er utelukkende beregnet for tilkobling til røykgassanlegg som brukes av én eller flere boliger i eksisterende bygninger, og som leder forbrenningsrestene fra oppstillingsrommet og ut i friluft. Den får forbrenningsluften umiddelbart fra oppstillingsrommet og er utstyrt med avtrekkssjeld. På grunn av lavere effektivitet må enhver annen bruk av denne kjelen unngås — det vil medføre høyere energiforbruk og høyere driftskostnader. (31) Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen i forbindelse med montering, installasjon, vedlikehold, demontering, resirkulering og/eller kassering. (32) Alle data i produktinformasjonen er fastsatt i samsvar med spesifikasjonene i de europeiske direktivene. Forskjeller i forhold til produktinformasjon som er oppgitt andre steder kan skyldes forskjellige kontrollbetingelser. Bare opplysningene i denne produktinformasjonen er retningsgivende og gyldig. (33) Tilleggsvarmerens nominelle varmeeffekt, Hvis CDH-verdien ikke bestemmes ved måling, gjelder standardverdien Cdh = 0,9 for reduksjonsfaktoren. (34) Tilleggsvarmerens energiforsyningstype



